

Reference: C.N.57.2023.TREATIES-IV.4 (Depositary Notification)

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS
NEW YORK, 16 DECEMBER 1966

TÜRKIYE: NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)¹

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

The above action was effected on 15 February 2023.

(Original: English)

“2023/14136816/35657607

15 February 2023

Excellency,

With reference to my letter dated 10 February 2023, communicating the notice of derogation by the Government of the Republic of Türkiye under Article 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights (“Covenant”), I hereby transmit a descriptive summary of two Presidential Decrees issued in the context of the State of Emergency declared on 8 February 2023, namely Presidential Decree No. 120 on measures taken in the field of judiciary, published in the Official Gazette No. 32101-bis of 11 February 2023, and Presidential Decree No. 121 on measures taken in the field of health, published in the Official Gazette No. 32103 of 13 February 2023.

In addition to the Articles of the Covenant referred to in my above-mentioned letter, the measures to be taken in the field of judiciary, as stipulated in Presidential Decree No. 120, may involve derogation from Articles 9, 14§1, 14§3-c of the Covenant. English translation of the said Presidential Decree is enclosed with this letter.

The measures to be taken in the field of health, as stipulated in Presidential Decree No. 121, do not require any derogation.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

(Signed)
Feridun H. Sinirlioğlu
Permanent Representative”

24 February 2023



¹ The English translation of Presidential Decree No. 120, attached to the notification, is on file with the Secretary-General and available for consultation.